

ПРО КУЛЬТУРНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО УКРАЇНИ
ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ
у вересні і 2016 року

(оглядова довідка за матеріалами преси,
Інтернету та неопублікованими документами)

В Україні

16 вересня у приміщенні Верховної Ради України відбулося засідання круглого столу «Індія – Україна: великі можливості в галузях АПК, охорони здоров'я, культури та освіти» під час якого обговорювалися питання залучення інвестицій, розвитку та співпраці України та Індії, зокрема, в культурній галузі. Участь у заході взяли Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Індія в Україні Бхарті Манодж Кумар, Міністр культури України Є. Нищук, науковці та експерти з різних питань двостороннього співробітництва.

Міністр культури України Є. Нищук провів нараду з представниками міжнародних організацій на тему: «Функціонування Міжвідомчої робочої групи з питань виконання Плану заходів щодо реалізації Стратегії захисту та інтеграції в українське суспільство ромської національної меншини на період до 2020 року». Розглядалось питання напрацювання принципів представлення організацій, що діють у сфері захисту прав ромів, у роботі Міжвідомчої робочої групи.

Керівництво Міністерства культури України провело зустріч з членами ізраїльської делегації, яка відвідала Україну в зв'язку з вшануванням 75-х роковин трагедії Бабиного Яру. Ізраїльську делегацію представляли заступник Спікера Кнесету Держави Ізраїль, голова парламентської групи ізраїльсько-української дружби, Талі Плосков, голова коаліції Кнесету Держави Ізраїль Давід Бітан, генеральний директор Кнесету Держави Ізраїль Альберт Сахарович, заступник Надзвичайного і Повноважного Посла Держави Ізраїль в Україні Еміль Бен Нафталі. Було розглянуто шляхи подальшої культурної співпраці між Україною та Ізраїлем: проведення у грудні Днів культури України в Ізраїлі, обмін творчими колективами, проведення спільних культурних проектів, заходів з обміну досвідом між експертами та фахівцями галузі культури обох країн.

Питання двосторонньої співпраці у поверненні та реституції втрачених та незаконно переміщених під час та внаслідок Другої світової війни культурних цінностей, візит німецьких експертів до низки провідних музейних закладів України, візит українських експертів – до Німеччини, можливості здійснення

бібліотечного обміну книжками тощо, було обговорено у Міністерстві культури України під час зустрічі співголів Змішаної українсько-німецької комісії з питань повернення та реституції втрачених та незаконно переміщених під час та внаслідок Другої світової війни культурних цінностей – Першого заступника Міністра культури України С. Фоменко та экс-статс-секретаря Міхаеля Янсена (Німеччина).

Активізацію культурного співробітництва між Україною і Угорщиною, організацію роботи Змішаної українсько-угорської комісії з питань забезпечення прав національних меншин, було обговорено в Міністерстві культури України під час зустрічі Першого заступника Міністра культури України С. Фоменко із заступником глави місії Посольства Угорської Республіки в Україні Ласло Чабою Папом.

Питання зміцнення двосторонніх українсько-японських відносин у сфері культури та план заходів в рамках Року Японії в Україні у 2017 році були в центрі уваги під час зустрічі Першого заступника Міністра культури України С. Фоменко із заступником глави місії, міністром-радником Посольства Японії в Україні Харада Мічіо та першим секретарем Посольства Японії в Україні Танджі Хідеюкі.

Про подальше поглиблення співробітництва між Україною та Литвою у царині культури, в тому числі і продовження реалізації спільного між державного проекту «Литва – Україна. Культурне партнерство 2016», а також активізацію співпраці та обміну досвідом в питаннях розвитку музейної галузі та культурної спадщини йшлося на зустрічі Першого заступника Міністра культури України С. Фоменко з Віце-міністром культури Литовської Республіки Ромасом Яроцкісом, Надзвичайним і Повноважним Послом Литовської Республіки в Україні Марюсом Януконісом, аташе з питань культури Посольства Литовської Республіки в Україні Юргісом Гедрісом та головним спеціалістом відділу міжнародного співробітництва та європейських справ Міністерства культури Литовської Республіки Габреле Жайдіте. Також обговорено результати спільної роботи в рамках Програми співробітництва між Міністерством культури України та Міністерством культури Литовської Республіки на 2016–2020 роки.

У Києві презентували II етап спільного міждержавного проекту України та Литви в сфері культури «Литва-Україна. Культурне партнерство – 2016», організований Литовським інститутом культури під патронатом Міністерства культури України та Міністерства культури Литовської Республіки. У прес-конференції з нагоди відкриття II-го етапу взяли участь: Віце-міністр культури Литовської Республіки Ромас Яроцкіс, Перший заступник Міністра культури України С. Фоменко, Надзвичайний і Повноважний Посол Литовської Республіки в Україні Марюс Януконіс, директор Інституту культури Литви

Аушріне Жилінскене, аташе з питань культури Посольства Литовської Республіки в Україні Юргіс Гієдріс, генеральний директор міжнародного фестивалю «Гогольfest» В. Троїцький, литовський актор театру і кіно Юозас Будрайтіс.

Фонд Конрада Аденауера та Рада німців України за підтримки Департаменту у справах релігій та національностей Міністерства культури України провели в Ужгороді та Мукачевому симпозиум на тему «Інтеграція релігійних та етнічних меншин в Східній Європі». Обговорювалися сучасні аспекти життя німецької, угорської, румунської та словацької меншин в Україні та віросповідання релігійних громад у Закарпатській області. У заході взяли участь Уповноважений Федерального уряду Німеччини з питань переселенців та національних меншин Хартмут Кошик, Директор Представництва Фонду Конрада Аденауера в Україні Габріеле Бауманн, Голова Ради німців України Володимир Лейсле, Уповноважений із міжнародної співпраці самоврядної організації угорських німців д-р Коломан Бреннер, Голова Демократичного форуму німців Бухареста Крістіане Космату, голова Об'єднання карпатських німців Словаччини д-р Ондрей Пьосс та директор Департаменту у справах релігій та національностей Міністерства культури України А. Юраш. Модератор – президент Фонду німецької культури у Східній Європі Клаус Вайгельт.

У Києві 14–15 вересня проходив Міжнародний експертний форум «Свобода релігії та переконань в умовах сучасних викликів». Серед організаторів заходу – Департамент у справах релігій та національностей Міністерства культури України, Норвезький Гельсінський Комітет, Суспільний фонд «Відкрита позиція» (Киргизстан), Бюро з демократичних інститутів і прав людини ОБСЄ тощо. На форумі було представлено тематичні доповіді з проблем свободи релігії, питання ідентичності, зовнішніх проявів свободи релігійних переконань.

За кордоном

У місті Дуньхуан (КНР) проходило I Міжнародне культурне ЕКСПО 2016 Шовкового шляху. Українську делегацію на міжнародному форумі очолив Міністр культури України Є. Нищук. Серед учасників – Надзвичайний та Повноважний Посол України у Китайській Народній Республіці О. Дьомін, українські художники, незалежні митці, а також представники засобів масової інформації. 20 вересня у рамках форуму Є. Нищук виступив перед учасниками наради міністрів культури за круглим столом, темою якого було «Дотримання „Мирної співпраці”, створення нового механізму співпраці у сфері культури для країн, розташованих уздовж Шовкового шляху». Крім того, Міністр мав ряд зустрічей. Так, на зустрічі з керівництвом Міністерства культури

Китайської Народної Республіки основною темою розмови стала перспектива розвитку культурного ринку в контексті розвитку торговельно-економічних відносин країн Шовкового шляху, а також питання інвестицій у кінематограф, розвиток традицій балетної школи, створення у КНР культурних центрів – інститутів, що займатимуться промоцією української культури тощо. Активізація культурних обмінів між Україною та Китаєм була в центрі уваги на зустрічі з Віце-прем'єром Держради КНР Лю Яньдун. А на зустрічі з представниками вищих навчальних закладів КНР йшлося про впровадження на факультативних засадах занять з української мови.

26–28 вересня у штаб-квартирі ЮНЕСКО (Париж, Франція) відбулася 4-а сесія Допоміжного Комітету держав – сторін Конвенції про заходи, спрямовані на заборону та запобігання незаконному ввезенню, вивезенню та передачі права власності на культурні цінності. Україну на сесії представляла заступник Міністра культури України Т. Мазур. Вона інформувала присутніх про численні порушення Конвенції 1970 року, що допускаються однією з держав-учасників Конвенції, яка стала країною окупантом – РФ.

14–16 вересня у місті Естерсунд (Швеція) пройшла 10-та щорічна зустріч міст-членів Мережі креативних міст ЮНЕСКО. І цього році Львів, який у грудні 2015 року здобув титул «Місто літератури» і є єдиним українським містом цієї мережі, вперше взяв участь у такому заході. Під час зустрічі було оговорено плани діяльності Мережі креативних міст ЮНЕСКО, питання підтримки міських політик щодо розвитку культури та креативності, посилення партнерських відносин між містами-членами Мережі.

26–28 вересня у Варшаві (Польща) відбулося щорічне засідання Організації з Безпеки та Співробітництва в Європі (ОБСЄ) з імплементації людського виміру. Впродовж трьох днів обговорювалися питання: толерантності і недискримінації зі спеціальною увагою до прав національних меншин, подолання всіх форм расизму, ксенофобії та дискримінації стосовно релігійних груп; свободи думки, совісті, релігії та вірувань; толерантності і недискримінації щодо ромів та сінті тощо. Міністерство культури України представляв директор Департаменту у справах релігій та національностей А. Юраш, який доповів про заходи щодо забезпечення свободи совісті та виступив під час сесії, присвяченій правам ромської національної меншини.

До 75-річчя трагедії в урочищі Бабин Яр

27 вересня у Верховній Раді України за участі Президента України П. Порошенка та Президента Ізраїлю Рувена Рівліна, делегації Кнесету (парламенту) Держави Ізраїль та ін. відбулися парламентські слухання «75-ті роковини трагедії Бабиного Яру: уроки історії та сучасність», які відкрили серію заходів, присвячених вшануванню пам'яті загиблих.

Однією з центральних подій стала жалобна церемонія 29 вересня на території Національного історико-меморіального заповідника «Бабин Яр» за участі перших осіб держави, голів іноземних делегацій високого рівня та уповноважених представників іноземних держав та урядів з Німеччини, Ізраїлю, Угорщини і Євросоюзу, послів, керівників міжнародних організацій, свідків, які пережили трагедію в Бабиному Яру та ін. Також відбулося відкриття монумента «Ромська кибитка» в пам'ять про ромів, розстріляних у 1941 році (його автор – український архітектор, скульптор А. Ігнащенко). Продовженням жалобної церемонії став вечір пам'яті в Національному палаці мистецтв «Україна» за участі українських та зарубіжних виконавців.

Декларацію про намір створити Меморіальний центр жертв Голокосту «Бабин Яр» підписали 29 вересня в Києві у Національному музеї Тараса Шевченка у присутності Президента України П. Порошенка головний рабин Києва та України Яков Дов Блайх, экс-президент Польщі (1995–2005) Александр Квасневський, колишній сенатор США Джо Ліберман, колишній віце-канцлер Німеччини Йошка Фішер, колишній радянський дисидент, голова виконавчої ради Єврейського агентства для Ізраїлю («Сохнут») Натан Щаранський. Відкриття Меморіального центру заплановано в 2021 році – до 80-х роковин трагедії Бабиного Яру. Також серед визначних гостей, що брали участь у заході були: професор історії Єльського університету Тімоті Снайдер (США), віце-президент Європейського парламенту Іоан Мірча Пашку (Румунія), директор музейної ради Музею історії польських євреїв Даріуш Стола, директор Центру перспективних досліджень з вивчення Голокосту Меморіального музею Голокосту США Пол Шапіро та ін.

До організації та проведення низки заходів у столиці долучилася українсько-канадська культурна ініціатива «Українсько-єврейська зустріч». За її підтримки в Національній опері відбувся театралізований концерт за участі Гамбурзького симфонічного оркестру (Німеччина), солістів з Канади, Англії, Ізраїлю та Німеччини, а у співпраці зі Світовим єврейським конгресом, Урядом України та ін. – Міжнародний науковий симпозіум «Бабин Яр: історія і пам'ять», який проходив в Києві 26–27 вересня за участі науковців Тімоті Снайдера (США), Карела Беркгоффа (Нідерланди), Нормана Наймарка (США), а також Шимона Редліха (Ізраїль), який пережив Голокост та ін.

Темою Голокосту було об'єднано й кінострічки, що демонструвалися 24–28 вересня в київському кінотеатрі «Сінема Сіті» в рамках кінофестивалю «Шедеври світового кіно. Фільми-лауреати премії «Оскар» про трагедію єврейського народу»: «Іда» (реж. П. Павліковський, Польща), «Син Саула» (реж. Л. Немеш, Угорщина), «Піаніст» (реж. Р. Поланскі, Польща), «Список Шиндлера» (реж. С. Спілберг, США). Організатори: Єврейська конфедерація України, Всесвітній єврейський конгрес та ін.

Також в рамках заходів у столиці було представлено фотоінсталяцію «Проти забуття» фотографа та кінематографіста Луїджі Тоскано (Німеччина), що складалася з 50 із 200 портретів тих, хто пережив Голокост, а також проведено презентацію книги «Мовчання говорить» швейцарського письменника засновника Меморіалу біженців в Швейцарії Йоганнеса Шваліни (Швейцарія).

Мистецькі заходи

В Україні

16–25 вересня у Києві проходив IX Міжнародний мультидисциплінарний фестиваль сучасного мистецтва «Гогольфест – 2016», який об'єднав представників сучасного мистецтва таких країн як: Литва, Латвія, Ізраїль, Швейцарія, Іспанія, Велика Британія, США, Німеччина, Австрія, РФ, Голландія, Грузія, Румунія та Україна. Фестиваль традиційно представив різні види мистецтва: театр, опера, кабаре, цирк, інструментальна музика, медіа- та відеоарт, дитяча програма та театр ляльок, хореографія, арт-ярмарок “продажного мистецтва”, книжковий ярмарок, барахолка, кінотеатр тощо. Тема фестивалю цього року – міф про Вавилон.

У програмі – близько півтисячі подій в тому числі за участі зарубіжних виконавців, серед яких – *«литовський фокус»* – дві вистави «Остання стрічка Крепа» (за п'єсою ірландського драматурга Семюеля Беккета) та нове прочитання «На дні» (за п'єсою Максима Горького) режисера Оскараса Коршуноваса Вільнюського міського театру, блок дитячих вистав, сучасна опера «Гарного дня!» від театральної групи «Опероманія» та хореографічна вистава «Fell-Link» урбаністичного театру танцю Low-Air.

Академічну музику було представлено проектом «Бункер», де глядачі мали можливість почути всесвітньо відомих виконавців у атмосфері справжнього підземного бункера. Так, 17 вересня відбувся проект «Сонце зайшло, земля ся стрясла» – концерт-імпровізація Хелени Вінкельман (Швейцарія) та гурту «Древо» (Україна); 18 вересня за підтримки Посольства Нідерландів в Україні – прем'єра українсько-голандського проекту «Капсула часу» за участі дуету Еріка Босграафа (блокфлейта) і Ольги Пащенко (клавесин), звучала сучасна музика на старовинних інструментах; 25 вересня – концерт-перфоманс Hamlet у виконанні Еліаса Файнгерша (соліст, Ізраїль) та Національного естрадно-симфонічного оркестру України.

У блоці *хореографія* було продемонстровано: вечір танцювальних мініатюр «Чеві Мюрадай: black box» – хореографічна постановка іспанського хореографа та режисера Чеві Мюрадай разом з танцювальною компанією «Totem Dance Group» під керівництвом художнього керівника Христини Шишкарьової; спектакль «Близькість», створений за участі північно-

ірландського танцювального театру Echo Echo і молдавської танцювальної групи Voices тощо.

Посольство Республіки Корея в Україні представило у Києві «Тиждень дружби Корея-Україна 2016». Так, 9 вересня у Національній філармонії України відбувся «Концерт дружби Корея–Україна». Корейські виконавці та музиканти Се Кьон Рім (сопрано), Хо Юн Чанг (тенор), Жасмін Чой (флейта), Санг Джу Лі, (віолончель) у супроводі Національного симфонічного оркестру України виконали твори Дж. Пуччіні, Дж. Верді, П. І. Чайковського, а також корейських композиторів. Продовжив програму фестиваль корейського кіно, який пройшов в Культурному центрі «Кінотеатр Київ». Глядачам показали кращі картини корейського кінематографа за останні три роки: «Природжений співак» (реж. Чи Джон-пхіль), «Моя любов, моя наречена» (реж. Лім Чхан-сан), «Йду до кінця» (реж. Кім Сон-хун), «Фатальна зустріч» (реж. Чже-Гю Лі), «Як поцупити собаку» (реж. Кім Сон Хо). Окрім цього, було представлено фотовиставку туристичних краєвидів Кореї, виставку національної кухні «Смак Кореї», показовий виступ майстрів бойового мистецтва Тек Вон До, К-Рор-шоу тощо. Презентацію фестивалю відвідав Міністр культури України Є. Нищук.

Працівники телебачення, кіно, ЗМІ з Німеччини, Польщі, Великої Британії, Швеції, Південної Кореї, Туреччини, РФ, України та ін., взяли участь у VI Міжнародному форумі Kiev Media Week – Media Business 360°, що проходив 19–23 вересня у Києві. Цього разу компанія-організатор Media Resources Management визначила ключову тему форуму як Media Business 360°, що серед іншого передбачає акцентування питань інтеграції України в світовий знімальний процес і контекст. Програму заходів склали тематичні конференції, круглі столи, майстер-класи. Крім того, 20 вересня під час круглого столу «Україна і Корея: можливості співпраці в медіасфері» за участі Посла Республіки Корея в Україні Лі Янг Гу та ін. відбулося підписання Меморандуму про взаєморозуміння між асоціацією «Телекомунікаційна палата України», асоціацією «Кабельне телебачення та телекомунікації Кореї» і асоціацією «Сприяння Радіо Кореї».

Генеральне Консульство Республіки Польща у Львові спільно з львівськими міською та обласною радами, обласною державною адміністрацією провели V українсько-польський «Фестиваль Партнерства». Його учасниками фестивалю були офіційні делегації польських воєводств та міст-побратимів Львова. Вони поділилися досвідом розвитку громади, промоції регіонів, формування громадського простору, децентралізації. У внутрішньому дворіку Львівської ратуші відбувся концерт, в якому крім українських виступили польські музичні колективи, серед них – бард «Pablopavo i Ludziki», інді-рокери Mohipisian та гурти Zagan i Serencza.

За кордоном

2–4 вересня у містах Ллорет де Мар та Барселоні (Іспанія) проходив II Міжнародний Фестиваль української культури UcrainaFest, присвячений 25-ій річниці Незалежності України. У ньому взяли участь творчі колективи з різних куточків України, Канади, Італії, Грузії та Іспанії. Мета цього заходу: популяризація української народної, сучасної та фольклорної творчості, взаємозбагачення культурних традицій, обмін досвідом творчої діяльності композиторів, поетів, хореографів, музичних керівників, продюсерів, фотографів, дизайнерів національного одягу, народних митців, кулінарів та поварів української національної кухні. Серед учасників, які представляли Україну з.а. Л. Горова, заслужений народний ансамбль пісні і танцю України «Дарничанка», київський центр художньої та технічної творчості «Печерськ», народний хор «Княжа Вольниця» з Київщини, народний художньо-фольклорно-етнографічний колектив «Вербиченька» з Харківщини, народний фольклорний ансамбль «Вишиванка», народний хореографічний колектив «Рось» з Вінниччини, народний ансамбль «Веселка» та інші виконавці. Організатором Фестивалю виступила Українська асоціація «Джерело» за підтримки Товариства зв'язків з українцями за межами країни «Україна – Світ», Посольства України в Королівстві Іспанія (Мадрид), Генерального консульства України в Барселоні та ін.

21–23 вересня у Холмі (Польща) Українське Товариство у співпраці з Посольством України в Республіці Польща, Генеральним консульством України в Любліні, Почесним консульством України в Холмі, Урядом міста Холм та ін. урочисто відзначили 150-річчя від дня народження українського науковця та державотворця М. Грушевського. У програмі заходів: лекція «Грушевський як велетень історичної науки» від проф. Франка Сисина (Канада) та Міжнародна наукова конференція «Михайло Грушевський та його Мала Батьківщина – Холмщина у ХІХ та ХХ століттях» за участі дослідників з України, Польщі, РФ, Японії, Канади тощо.

Театр

В Україні

З 17 вересня по 2 жовтня у Львові проходив ХХІІІ Міжнародний фестиваль театрального мистецтва «Золотий Лев – 2016», на якому свої вистави представили театри з Румунії, Польщі, Молдови, Литви, Грузії та Угорщини. Гасло фестивалю не змінилося: «Класика очима експерименту». Серед представлених на фестивалі вистав: «Ревізор» М. Гоголя (реж. Автанділ Варсімашвілі) Державного російського драматичного театру ім. А. С. Грібедова (Грузія); «На дні» за мотивами п'єси М. Горького (реж. Оскар Коршуновас) Вільнюського міського театру (Литва); «Хор сиріт» за романом

Гая Гросса (реж. Єжи Зоня) Театру КТО (Польща); «Багато шуму з нічого» В. Шекспіра (реж. Олександр Гоусфатер) Класичного театру Ioan Slavici (Румунія); «Покоївки» Ж. Жене та «Івона, принцеса Бургундська» В. Гомбровича (реж. Ярослав Федоришин) Дунайського театру міста Вац (Угорщина); «Чорнобильська Молитва» за книгою С. Алексієвич (реж. Лінас Зайкаускас) Драматичного театру ім. Юозаса Мільтініса (Литва); «Механічний апельсин» за романом Е. Берджеса (реж. Автанділ Варсімашвілі) Вільного театру (Грузія) та ін.

Театри WalnyTeatr з Польщі, ArtWay з Грузії, «Йонави» з Литви та ін. представили свої вистави на III Міжнародному театральному фестивалі «Мандрівний вішак», що проходив з 30 вересня по 2 жовтня у Луцьку.

За кордоном

З 9 по 16 вересня в Бресті (Білорусь) проходив XXI Міжнародний театральний фестиваль «Біла вежа». За підсумками «кращим акторським ансамблем» був визнаний спектакль «Ніч перед Різдвом» Чернігівського обласного академічного українського музично-драматичного театру імені Т. Г. Шевченка, а «кращим спектаклем» – «Чайка» (реж. Я. Федоришин) Львівського академічного театру «Воскресіння».

Музика

В Україні

У Києві пройшов другий фестиваль сучасної академічної музики Kyiv Contemporary Music Days KCMD : Touchpoints / Точки дотику, в якому взяли участь композитор Жайме Рейш (Португалія), скрипалька Джунія Макіно (Японія–Швейцарія), диригент Міхеїл Менабде (Грузія–Австрія–Україна), кларнетист Дарко Хорватич (Сербія–Австрія), скрипаль Артур Зобніна (РФ). KCMD : Touchpoints / Точки дотику – це проект платформи Kyiv Contemporary Music Days, що реалізується у партнерстві з фондом «Ізоляція» та Goethe Institut в Україні. У програмі – концерти, лекції і майстер-класи. Захід відбувся за підтримки Французького Інституту в Україні, Посольства Угорської Республіки в Україні та Balassi Institut (Угорщина).

9–25 вересня в Одесі відбувся II фестиваль мистецтв «Оksamитовий сезон в Одеській опері». У програмі: концерт-перформанс «Берегиня. Відродження душі» за участі диригента Оксани Линів (Німеччина); балет-гала «На межі століть», концертна програма «Бетховен. Вимірюючи всесвіт музикою...» за участі піаністки Олени Башкирової (Ізраїль, Німеччина); балет «Лебедине озеро» за участі прима Національного балету Канади Світлани Лунькіної.

11 вересня у Львові пройшов концерт «Відродження польської ораторіальної музики». Симфонічний оркестр Каліської філармонії під керівництвом

Адама Кльоцека запропонував музичну спадщину зламу XVIII–XIX ст. Серед учасників були гурт співаків міста Катовіце «Камерата Сілеся», солісти Івона Госса (сопрано), Агнешка Регліс (мец-сопрано), Рафаїл Бартмінський (тенор) та Роберт Герлах (баритон).

Самюель Берто (кларнет) і Станко Марінкевіч (акордеон, вокал, Франція), співак Харісон Янг (США), Ніно Катамадзе & INSIGHT (Грузія) були серед учасників VII Міжнародного фестивалю Chernihiv Jazz Open, що проходив 10–11 вересня в Чернігові, а джазові виконавці Niccolo Faraci Trio (Італія), Fusion Corporation (Грузія), саксофоніст Д. Браун (США) – XVI Міжнародного джазового фестивалю Odessa JazzFest, який проходив 22–25 вересня в Одесі.

10–11 вересня у Дніпрі відбувся музичний фестиваль «Джаз на Дніпрі» за участі колективів з України, США, Франції, Латвії, Естонії, Швеції, Білорусі та РФ. Серед відомих виконавців – американський саксофоніст Ренді Бреккер.

Квартет Confusion (Грузія), тріо Ніколо Фарацчі (Італія), тріо Кліменса Орса (Німеччина–Швейцарія), тріо Jeff Herr Corporation (Люксембург), тріо Infiltrators (Литва), дует Brassology (США–Німеччина), саксофоніст Дерек Браун (США), та проект Holler My Dear (Австрія–Німеччина) виступили на XX Міжнародному фестивалі Vinnytsia jazzfest – 2016, що проходив з 23 по 25 вересня у Вінниці.

Концерт джазового дуету Brassology (Німеччина–США) у складі віртуозів-імпрровізаторів Аркадія Шилклопера (валторна) та Джона Сасса (туба) пройшов 27 вересня у київському Національному центрі Олександра Довженка. Партнер проекту – Посольство США в Україні.

За кордоном

Представниця від України Г. Безрук посіла друге місце на XV Міжнародному музичному конкурсі «Нова хвиля», який проходив 3–9 вересня у Сочі (РФ). Ще одна учасниця з України, А. Прудіус, зайняла на конкурсі дев'яте місце.

Образотворче мистецтво

В Україні

У вересні фонд «Ізоляція» відкрив осінній сезон проекту «Арт-Середа». Про свою кураторську практику та дослідження говорили 8 молодих кураторів: Мелісса Агілар (Колумбія), Росанна дель Солар (Перу), Сюзанне Еверльоф (Швеція), Джозеф Герджел (США-Нігерія), Емма Гейзен (США), Педро Портеллано (Іспанія/Німеччина), Маріана Родрігес Іглесіас (Аргентина), Алессандра Тронконе (Італія). Захід відбувся у рамках проекту Curatorial Program for Research – це перша в Україні програма резиденцій для зарубіжних

кураторів. Програма ініційована куратором зі США Кармен Феррейрою, яка відвідала захід.

13–19 вересня у Національному музеї Тараса Шевченка проходила виставка живопису «Тисячолітня мудрість душі» китайських художників, членів Асоціації художників Китаю. В експозиції представлено 30 робіт, виконаних у каліграфічному китайському та традиційному стилі «гохуа». Вернісаж відбувся за підтримки Посольства України в КНР, Посольства КНР в Україні, Товариства українсько-китайської дружби, Асоціації каліграфів Китаю та Міжнародної китайської Академії живопису тощо.

Роботи поп-арт художника Мела Рамоса (США) та українських митців В. Сидоренка і В. Попова було представлено на виставці Superhero, що проходила з 26 вересня по 14 жовтня у Національній академії мистецтв (НАМ) України. Учасники проекту презентували своє бачення героїв сьогодення, які впливають на сприйняття реальності. Організатори: Modernism Gallery (Сан-Франциско, США), Інститут проблем сучасного мистецтва НАМ України та фонд Artcult.

З 23 вересня по 30 січня 2017 року в Києві у Національному музеї «Меморіал жертв Голодомору» триватиме мистецький проект «163. Мистецтво заради пам'яті», автором якого є архітектор із Відня (Австрія), уродженець Бережан Тернопільської області Ростислав Бортник, який за допомогою зерна матеріалізує страшні цифри Голодомору і пропонує наочно побачити масштаби втрат України.

Митці з України, Польщі, Білорусі, Чехії, Німеччини, Великої Британії та Ізраїлю взяли участь у четвертій бієнале «Тиждень актуального мистецтва», що проходила 1–9 вересня у Львові. У програмі: медіа-інсталяція «У мистецтві мрії стають реальністю» польської художниці Катажини Козир; Дні мистецтва перформансу та, в їх рамках, Школа перформансу, якою керували Денис Блекер з Великої Британії і польські художники Вальдемар Татарчук і Януш Балдига (навчання в школі – безкоштовне); українсько-польський пілотний проект LEMinagium – мультижанровий простір актуальної культури, пов'язаний із дослідженням та творчим переосмисленням постаті філософа, фантаста і футуролога С. Лема тощо.

6 вересня в Черкаському обласному художньому музеї було відкрито виставку робіт ізраїльських художників, подарованих музею у рамках Міжнародного проекту «Пейзаж Святої Землі. Ізраїль – Черкасам». Проект реалізовано спільно з Об'єднанням професійних художників Ізраїлю та Українсько-ізраїльським центром освіти, науки і культури (UKRIS) – структурним підрозділом Уманського державного педагогічного університету ім. П. Тичини. Черкаси стали третім містом після Умані та Чернігова, яке отримало в дарунок твори ізраїльтян. Виставка є початковим етапом створення

фонду культурної спадщини ізраїльського образотворчого мистецтва у колекції Черкаського обласного художнього музею. На презентації були присутні почесні гості з Ізраїлю: головний редактор Ізраїльського літературного журналу Ася Тепловодська, директор Об'єднання професійних художників Ізраїлю та UKRIS, професор Наталія Цимбал та ін.

30 вересня в Одесі було відкрито виставку робіт учасників міжнародного конкурсу ілюстрацій на теми творів М. Жванецького «Завжди неподалік», що проходив у цьому ж місті з 27 серпня по 4 вересня. На конкурс, організований ротарі-клубом «Одеса-Рішельє» за підтримки Всесвітнього клубу одеситів, була представлена 251 робота, а для виставки відібрано твори 71 художника-карикатуриста і автора ідей з України, РФ, Великої Британії, Німеччини, Ізраїлю, Казахстану та Білорусі. Зокрема, серед зарубіжних учасників конкурсу перше місце і приз у розмірі 7 тисяч гривень журі присвоїло Віктору Богораду (РФ) за роботу «Добро перемагає зло».

Британська Рада в Україні обрала переможців українсько-британської програми мистецьких резиденцій SWAP: шість талановитих британських художників – Харріет Флеріот, Джин Хі Парк, Джеймі Фіцпатрік, Сара Ліппет, Воган Пілікьян і Сара Тайнан – взяли участь протягом серпня-вересня у резиденціях в Києві, Харкові, Запоріжжі та острові Бірючий. SWAP: UK/Ukraine Artist Residence Programme British Council в Україні – нова мистецька програма резиденцій, що має на меті об'єднати художників з України та Великої Британії для підтримки їхнього професійного розвитку та сприяння міжнародній співпраці.

Міжнародний симпозіум сучасного мистецтва Viruchiу 016 за підтримки Італійського інституту культури та Британської Ради в Україні традиційно відбувся 2–19 вересня на острові Бірючий в Азовському морі. Так, художник, скульптор і перформер Джеймі Фіцпатрік (Велика Британія), запрошений за програмою резиденцій British Council в Україні SWAP: UK / Ukraine Artist Residence Programme» створив інсталяцію у вигляді лялькового театру «Punch + Joоооору». В рамках програми міжнародного обміну RESO / Lab, Viruchiу симпозіум відвідав художник і режисер Джорджо Куньо (Італія). Тут він створив інсталяцію Bestseller, покликану досліджувати особливі відносини між глобальною економічною системою та ідеєю влади, які звернені до натовпу і нашого повсякдення. Другою роботою автора стала зйомка четвертої частини фільму ХАУ з актором О. Ступкою в головній ролі. Художниця Наташа Юдіна (РФ) представила композицію під назвою «Великий сибірський союз „Ікла і кулаки”». Також серед зарубіжних учасників були: стріт-артист та медіа-художник Станіслав Шумські (Польща); художник Булат Гельман (Казахстан); художник Ян Здворак (Чехія) та ін.

З 7 по 20 вересня в Музеї історії Києва проходила фотовиставка «Кіото. Історія та сучасне життя стародавньої столиці», присвячена 45-й річниці встановлення побратимських зв'язків між столицею України – Києвом та стародавньою столицею Японії – Кіото. Метою проекту є популяризація японської культурної спадщини в Україні та ознайомлення киян та гостей міста з містом-побратимом Києва – Кіото. В експозиції було представлено фотографії Кіото та його стародавніх околиць, традиційна кераміка, текстиль, лаковані вироби тощо. Крім того, відвідувачі виставки мали можливість прослухати лекції про туристичні місця міста та відвідати оглядові лекції з японських мистецтв, що зародилися в Кіото, таких як чайна церемонія та ікебана.

Митці з Китаю, Японії, Німеччини, Польщі та України взяли участь у фотовиставці «Чутливість», що проходила за ініціативи незалежної варшавської галереї Szułość (Польща) 2–25 вересня в Києві. В експозиції було представлено роботи чотирнадцяти художників, які пропонують власні формальні та концептуальні експерименти з фотографічною мовою.

У Києві експонувалася виставка робіт «A-Local» ізраїльського фотохудожника Іллі Єфімовича. Проект об'єднав 11 робіт формату 8x10, зроблених автором у 2016 році.

Виставку «Кордон» художниці Беати Куркуль (Литва) було представлено 17 вересня у Маріуполі. В експозиції портрети та сцени з життя Донецького прикордонного загону України.

За кордоном

До 27 листопада у рамках святкування 25-ї річниці незалежності України в Українському музеї у Нью-Йорку (США) триватимуть дві виставки – «Гроші, суверенність і влада. Паперові гроші революційної України 1917-1920» та «У металі, на папері: монети, банкноти та поштові марки незалежної України, 1991–2016». Вони відображають тисячолітню історію України, від раннього періоду Київської Русі до сьогоденних днів, її найважливіші етапи державного становлення. Куратори – професор Коледжу св. Томаса Мора при Саскачеванському університеті Б. Кордан та старший науковий співробітник Інституту історії Національної академії наук України Ю. Савчук. Експозицію першої виставки складають 212 із 700 монет, введених в обіг Національним банком України з 10 липня 1996-го до 24 серпня 2016 року. 24 з п'ятдесяти банкнот, які перебували в обігу з вересня 1996-го і дотепер, а також 50 предметів поштової продукції. Останні репрезентують 1,5 тис. знаків поштової оплати, випущених «Укрпоштою» з березня 1992-го до вересня ц. р.

23 вересня в рамках відзначення 25-ї річниці Незалежності України у Пекіні (КНР) відбулось урочисте відкриття Художнього музею-галереї Тараса Шевченка та першої виставки в ньому під гаслом «Безсмертна слава – данина

Тарасу Шевченку». В експозиції представлено понад 100 гравюр Кобзаря з колекції Національного музею Тараса Шевченка у Києві, а також твори китайських митців на тему життя і творчості Т. Шевченка. Організували заходи Посольство України в Китайській Народній Республіці, Національна академія образотворчого мистецтва і архітектури України, галерея «Лі Кежань», Китайська академія каліграфії і живопису.

26 вересня з нагоди 25-ї річниці незалежності України у Європейському Парламенті (Бельгія) було відкрито експозицію художника І. Марчука, на якій представлено 35 робіт. Виставку організовано дипломатичними представництвами України у Бельгії за сприяння депутата Європарламенту, бельгійського політика і журналіста Марка Демесмакера.

У Посольстві України у Фінляндії та у Талліннському університеті (Естонія) було представлено фотопроєкт Національного музею історії України у Другій світовій війні «Україна: 2014–2016. Війна і мир», організатори якого – Національний музей історії України у Другій світовій війні, громадська організація «Міжнародна ініціатива з підтримки України» за сприяння Міністерства культури України, Міністерства закордонних справ України та посольств України в Естонській Республіці та в Фінляндії. У рамках проекту було підготовлено 10 виставок професійних авторів та аматорів, які експонувалися як паралельно, так і послідовно: «Іловайськ. Рік потому...», «Аеропорт крізь об'єктив Сергія Лойка», «Війна очима ТСН», «Батальйони нескорених», «Аеропорт... Пекельна смуга», «Бойове українське козацтво в АТО», «Ключові плацдарми Донбасу», «Народний Герой України», «Військово-польовий АРТ». Хронологічно останню, десятую, фотовиставку «Україна: 2014–2016. Війна і мир» було створено для того, щоб донести до європейської спільноти інформацію про події в Україні, що відбулися під час Революції Гідності та у постмайданівський період, у дні війни на сході України.

2–10 вересня в Українському культурному Центрі у Парижі (Франція) в рамках Paris Design Week 2016 працювала мультимедійна виставка-перформанс «Польоти уві сні та наяву». Свої роботи до Парижа привезли архітектор С. Готвянський, дизайнери М. Рев, К. Соколова та Ignacio De Juan-Creix Umbert, художники Є. Литвиненко і О. Радіонов та ін. Проєкт став можливим за сприяння Першого секретаря з питань культури І. Карпи та за підтримки Посольства України у Франції.

У Кошице (Словаччина) експонувалася пересувна виставка живописних і скульптурних робіт сучасних закарпатських художників під назвою «Профільний розріз». Серед авторів, котрі представляли різні види, жанри, стилі мистецтва, – В. Микита, І. Бровді, І. Шутєв, З. Мічка, В. Свалявчик, С. Шолтес, Б. Кузьма, О. Кондратюк, І. Дідик, Ф. Ерфан, Б. Корж, Л. Мадяр, В. Вовчок, А. Коприва, П. Матл, Н. Сіма-Павлишин, А. Іванчо та інші.

Ляльки одеської майстрині А. Котляр отримали одразу 8 нагород (2 золоті, 1 срібну, 2 бронзові і 3 спеціальні) на престижному Міжнародному ляльковому фестивалі «Global Doll Society Festival – 2016», що відбувся у Будапешті (Угорщина).

В італійському місті Кунео відкрили інтерактивну скульптуру тернополянки Л. Мочули. Дівчина перемогла в конкурсі молодих художників від фонду Пеано.

Література

В Україні

15–18 вересня у Львові проходив ХХІІІ Міжнародний книжковий «Форум видавців у Львові» і в його рамках ХІ Львівський міжнародний літературний фестиваль та книжковий ярмарок за участі письменників, книговидавців, бібліотекарів, перекладачів, модераторів, громадських діячів, театралів, режисерів, художників з різних країн світу. Фокусна тема форуму – «Межі кордонів». Спеціальні гості форуму: письменник, публіцист, літературний критик, редактор Фредерік Бегбедер (Франція); науковець, дипломат, дослідник у сфері міжнародних відносин та экс-міністр закордонних справ Республіки Польща Адам Ротфельд; письменник-репортажист, есеїст, редактор Карл-Маркус Гаус (Австрія); поет, номінант на Нобелівську премію з літератури Ілля Камінський (США); письменник Януш Леон Вишневський (Польща); історик, професор історії Гарвардського університету Сергій Плохій (США); прозаїк та перекладач, голова Спільки письменників Фінляндії Юркі Вайнонен (Фінляндія); письменник Паоло Джордано (Італія); письменник, перекладач та мистецтвознавець Яцек Денель (Польща); американський публіцист та журналіст, експерт з питань Росії та Радянського Союзу Девід Саттер (США); репортажист та письменник Вітольд Шабловський (Польща); письменник Срджан Срдич (Сербія); поет, репер, перформер Аль Агамі (Уганда-Данія); письменниця Зукісва Уоннер (ПАР). Протягом чотирьох днів гості заходу мали змогу відвідати презентації книг, автограф-сесії, поетичні читання, авторські зустрічі, дискусії, лекції, майстер-класи, творчі зустрічі, круглі столи, читання-марафони, мультимедійні проекти, концерти, театральні вистави, кінопокази, виставки тощо.

Вперше у межах форуму видавців було представлено фестиваль «Місто Лема», на честь відомого польського письменника-фантаста, уродженця Львова Станіслава Лема. У програмі фестивалю відбулися: науковий семінар «Між двох Левіафанів: життя, уява та письмо С. Лема» (координаторка – Ірина Старовойт), показ фільму про С. Лема «Автор Соляріса» (реж. Борис Лянкош), літературні заходи та ін. Організаторами події виступили «Вроцлав 2016 – Європейська столиця культури», громадська організація «Форум видавців»,

Міністерство культури і національної спадщини Польщі, Народний форум музики (Польща). Крім того, в рамках Міждержавного проекту «Литва–Україна. Культурне партнерство – 2016» на фестивалі було презентовано сім книг литовських авторів, видані цього року українською мовою видавництвами України. Почесний гість форуму – поет, письменник, літературознавець Томас Венцлов (Литва).

28 вересня по 1 жовтня в Одесі проходив II Міжнародний літературний фестиваль за участі авторів з багатьох країн світу: Марціна Щигельського (Польща), Інеси Гарланд (Аргентина), Едварда ван де Вендела (Нідерланди), Мілени Баїш, Ольги Грязнової, Соні Дановські, Естер Кінські (Німеччина), Азуза Бегагома (Франція), Лаксмі Памунтяка (Індонезія), Аманди Міхалопулу (Греція), Самуеля Шімонома (Ірак / Велика Британія), Ільї Камінського (США), Рафаеля Урвайдера, Педра Ленцема (Швейцарія), Ніколи Маджірова (Македонія), Джона Бойнома (Ірландія), Меріам Бусельмі (Туніс), Івани Сайко (Хорватія), Ярослава Рудіша (Чехія), Алеша Штегера (Словенія), Іцхака Лаорома (Ізраїль), Жофії Бан (Угорщина), Жужанни Газе (Угорщина–Швейцарія), Хосе Матеуса (Португалія), Сільяни Тільнер (Австрія), Віктора Єрофєєва (РФ). У програмі були літературні читання, дискусії та круглі столи. Мета фестивалю – підкреслити культурний вплив Одеси, її полікультурність, а також сприяти зміцненню зв'язків міста з іншими культурними метрополіями Європи і світу.

Більше 50 науковців, письменників, працівників музейної справи з України, Польщі, Іспанії, Франції, Греції, Швейцарії, а також представники органів влади України і Польщі взяли участь у XII Міжнародному українсько-польському літературно-мистецькому форумі «Діалог двох культур», що традиційно проходив з 4 по 7 вересня у Кременці Тернопільської області в день народження польського поета і драматурга Ю. Словацького. У програмі: наукові конференції, «круглі столи», авторські презентації, літературно-мистецькі зустрічі, «Літературні кав'ярні», концертні програми, виставки.

Музеї

В Україні

23 вересня у приміщенні Національного художнього музею України відбувся семінар за участі німецьких експертів – директора Меморіального комплексу Берлінська стіна, професора Аксея Клаусмайера та директора Меморіального комплексу «Концентраційний табір „Флоссенбюрг“», д-ра Йорга Скрібеляйта. Під час семінару обговорили різні аспекти роботи музеїв з пам'яттю про складні сторінки історії. Зокрема, німецькі колеги поділилися досвідом за такими темами: «Денацифікація та пам'ять. Що залишається на місці концтабору? Приклад Флосенбурга» (Йорг Скрібеляйт); «Приклади

партисипації в музеях Німеччини» (Аксель Клаусмайер). Семінар відбувся у рамках проекту «Культ чи культура: розвиток партисипативних практик в музеях», що реалізується Українським центром розвитку музейної справи за підтримки Гете-Інституту.

Представник Міжнародної фандрейзингової групи Джон Баглі (Велика Британія) виступив з доповіддю «Залучення коштів для музеїв, міжнародна практика» перед учасниками міжнародної конференції «Національна спадщина і роль громадянського суспільства в її збереженні», 19 вересня у Музеї книги і друкарства України, що проходила у рамках проекту «Фоліанти гідності». Проект створений за підтримки Посольства США, має на меті об'єднати зусилля музеїв та громадянського суспільства для збереження культурної спадщини через спільну кампанію та просування відповідального підходу до культури як бази національної ідентичності.

3 вересня в Острозі за участі науковців України, Польщі, Білорусі було проведено ювілейну наукову конференцію з нагоди 100-річчя відкриття музею в замку князів Острозьких та 35-річчя створення Державного історико-культурного заповідника міста Острог.

22–23 вересня Національний музей Тараса Шевченка та Музей історії польських євреїв POLIN провели дводенний семінар для музейників «Конструювання нараційних музеїв на прикладі Музею історії польських євреїв POLIN». Історики культури Тамара Штима і Ева Малковська-Бенек, історик док. Ханна Венгжинек провели презентації та прочитали лекції на теми: «Мікроісторія у конструюванні історичної нарації експозиції», «Традиційні та новітні техніки конструювання історичної галереї», «Територія та час – українська тематика в експозиціях музею POLIN».

Кіно

В Україні

Короткометражні анімаційні фільми з України, Франції, Німеччини, Ізраїлю, Швейцарії було представлено на XI Міжнародному фестивалі актуальної анімації та медіа-мистецтва Linoleum, що проходив 15–18 вересня у Києві. Члени міжнародного журі на чолі з французьким режисером анімації Бастьєном Дюбуа визначили переможців фестивалю. Так, найкращим фільмом міжнародної конкурсної програми став фільм «Якось з третього разу» (реж. Жюлі Ромбовіль та Ніколя Б'янко-Левріна, Франція). Спеціальну згадку журі міжнародного конкурсу у номінації «За гумористичне подання серйозної теми» отримав фільм «Люсон» (реж. Марсель Бареллі; Швейцарія). Також серед зарубіжних номінантів фестивалю були Геннінг Томас (Німеччина) з роботою «Деформація» та Дафна Авадіш (Ізраїль) з фільмом «Перелітні птахи». Крім

конкурсних і позаконкурсних кінопрограм, глядачі могли взяти участь в майстер-класах та творчих зустрічах з представниками кіноіндустрії.

У Києві, Одесі, Вінниці, Харкові та Львові проходив «Тиждень ізраїльського кіно». Організатори фестивалю – Посольство Держави Ізраїль в Україні та Київський міжнародний кінофестиваль «Молодість» за підтримки Державного агентства України з питань кіно. У програмі показу було представлено п'ять стрічок: «Історія про любов та темряву» (реж. Н. Портман), «Кав'ярня „Неглер”» (реж. Ярів Барел і Мор Капланскі), «Останні дні Рабіна» (реж. Амос Гітаї), «Гет, суд Вівіан Амсалем» (реж. Роніт Елькабец, Шломі Елькабец), «Ядерний фалафель» (реж. Дрод Шауль).

До 2 жовтня у Києві, Вінниці, Дніпрі, Житомирі, Запоріжжі, Кривому Розі, Луцьку, Львові, Маріуполі, Одесі, Сумах, Харкові та інших містах тривав Манхеттенський фестиваль короткометражних фільмів, що проходить у 250 містах на шістьох континентах. Протягом тижня українці, одночасно із глядачами в усьому світі, мали змогу подивитися фільми й обрати серед них переможця. До короткого списку цього року увійшли картини з РФ, Франції, США, Німеччини, Великої Британії, Австралії, Нідерландів, Норвегії, Австралії.

За кордоном

На 73-му щорічному Венеційському міжнародному кінофестивалі, що проходив з 31 серпня по 10 вересня в Італії, документальний фільм «Аустерліц» українського режисера С. Лозниці було показано у позаконкурсній програмі «Спеціальні події», а новий проект українського кінорежисера М. Слабошпицького «Люксембург» був представлений у секції Venice Production Bridge. Це перший випадок, коли Venice Production Bridge відібрав український проект.

У рамках Фестивалю короткого метру й анімації Encounters у Брістолі (Велика Британія) Київський міжнародний кінофестиваль (КМКФ) «Молодість» у партнерстві з Британською Радою в Україні представили спеціальну програму «Український фокус», що мав на меті познайомити британську аудиторію з сучасним українським кінематографом та молодими режисерами. Програму склали три секції: «Ретроспектива М. Слабошпицького» – показ короткометражок режисера; «Фокус на українських режисерах» – короткі метри режисерок України – «Мотлох» (реж. Т. Симон), «Big Man» (реж. Т. Кабаєва), «Мандрагора» (реж. М. Нікітюк), «Давай не сьогодні» (реж. Х. Сиволап), «Ніжність» (реж. А. Максимчук) та «Данина» (реж. Т. Войтович); «Найкраще з „Молодості”» – найкраще з національного конкурсу короткого метру КМКФ «Молодість» – «Віддалік» (реж. К. Горностай), «Обличчя» (реж. Н. Романченко), «Повернення» (реж. О. Ратій), «Тебе люблю» (реж. Н. Алієв), «Магазин співочих птахів» (реж. А. Лавренішин) і «Крос» (реж. М. Врода).

З 8 по 21 вересня у Гамбурзі (Німеччина) проходили заходи в рамках міжнародного турне «Побачити Україну: DOCUDAYS UA мандрує світом». Це – акція у галузі культурної дипломатії, що реалізується Міжнародним фестивалем документального кіно про права людини Docudays UA. У програмі заходу: покази документальних фільмів – «Одинадцятий» (реж. Дзига Вертов), «Українські шерифи» (реж. Р. Бондарчук), «Жива ватра» (реж. О. Костюк) та альманах «Євромайдан. Чорновий монтаж» (2014), фотовиставка «Чуєш, брате?» О. Гляделова, зустрічі з українськими кінематографістами, а також дискусії за участі журналістів, філософів та експертів, які допомагали краще зрозуміти ситуації, зображені у фільмах, та надавали більше інформації про події в Україні. Проект See Ukraine: Docudays UA on tour вже відвідав Францію, Грецію та Італію.

Українські стрічки «Дім» режисера І. Цілика (конкурс короткометражних фільмів), «Рідні» режисера В. Манського та «Диббук. Історія мандрівних душ» знятий в копродукції України, Польщі, Швеції режисером Кшиштофом Копчинським (конкурс документальних фільмів) було представлено 18–25 вересня у Батумі (Грузія) на XI Міжнародному фестивалі артхаусного кіно. Одним з членів журі міжнародного конкурсу короткометражних фільмів був генеральний продюсер Одеського міжнародного кінофестивалю Ю. Сінькевич.

Український фільм «Волинь» режисера В. Смажовського було представлено під час 41-го Кінофестивалю в Гдині (Польща), а документальну стрічку «Рідні» режисера В. Манського – у документальній програмі «TIFF DOCS» на Міжнародному кінофестивалі в Торонто (Канада).

Бібліотеки

В Україні

Приватну бібліотеку австрійського політичного та громадського діяча, історика та етнографа, вченого та дипломата Бернарда Штільфріда (1925–2011) було урочисто відкрито 12 вересня, у філологічній залі наукової бібліотеки Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В. Винниченка. На заході були присутні Надзвичайний та Повноважний Посол Республіки Австрія в Україні Герміне Поппелер, Надзвичайний та Повноважний Посол Республіки Австрія в Єгипті Георг Штільфрід (син Бернарда Штільфріда), професор-доктор Міхаель Діпсельрайтер та ін. Бернард Штільфрід ще до відкриття бібліотеки від імені «Кооперації Австрія» передав факультету іноземних мов близько 2000 примірників навчально-методичної та художньо-публіцистичної літератури німецькою мовою. Зараз у бібліотеці вже понад 2600 томів, які доступні для всіх користувачів. За короткий період часу за ініціативи Бернарда Штільфріда було засновано 4 австрійські бібліотеки: у Львові, Чернівцях, Києві та Харкові.

Діаспора В Україні

На Закарпатті відбувся XVIII Міжнародний фестиваль телевізійних і радіопрограм для національних меншин «Мій рідний край», в якому взяли участь 68 телевізійних і 45 радіопрограм з України, Угорщини, Румунії, Словаччини, Сербії, Чорногорії, Великої Британії, Польщі та Австрії. У рамках роботи фестивалю відбулися творчі дискусії та круглі столи, на яких учасники мали можливість обмінятися досвідом висвітлення життя національних меншин у своїх країнах.

4 вересня у Білгород-Дністровській «Фортеці» відбувся етнокультурний фестиваль VII Всеукраїнський болгарський собор, в якому взяли участь близько 10 тис. болгар з усіх куточків України, Болгарії та Молдови, а також Надзвичайний і Повноважний Посол Болгарії в Україні Красімір Мінчев, президент Асоціації болгар України Антон Кіссе (організатор) та ін. Собор – це головна соціально-культурна подія діаспори болгар України, метою якої є збереження та розвиток традицій, зростання історичних, культурних і освітніх досягнень болгарського етносу в Україні. У рамках проведення заходу пройшли виступи болгарського співака Веселіна Маринова, народного співака Болгарії Ільї Лукова і змагання праболгарської школи богатирів з Болгарії «Бага-Тур». Також відбулася XIV Міжнародна наукова конференція, присвячена розвитку й зміцненню культурно-етнічних відносин між болгарськими діаспорами різних країн Європи за участі науковців, педагогів, краєзнавців, громадських діячів, журналістів з Болгарії, України, Молдови та РФ. Основні теми: культура, побут, релігійне життя, мистецтво, відносини з представниками інших національностей, які населяють Північне Причорномор'я.

Матеріал підготувала

Ю. Я. Шeverдіна

редактор відділу

НАУІ Інформцентру з

питань культури та мистецтва

Комп'ютерне опрацювання та редагування ***І. Г. Піленко***

Підписано до друку 17.11.2016. Обл.-вид. арк. 1,25. Б/т. Зам. 104. Безплатно

Ротапінт НПБ України, Київ–1, Грушевського, 1. Тел. 278–85–12